

8.3 - 在工作定位和约束系统中的使用 (EN 358)

安全吊带的腹部连接点 (G) 适合连接到:

- 约束系统: 可限制用户的移动, 避免高空坠落 (图10);
- 工作定位系统: 允许使用者在带电或悬挂的情况下工作, 并避免自由坠落 (图11)。

警告:

- 确认锚点符合EN795, 并仍然在使用者的腰部以上;
- 验证连接挂绳依然是处于张紧状态, 或是最多达0.6米的松弛 (图12)。

8.4 - 在通过绳索接入的系统中的使用 (EN 813)

安全吊带的腹部连接点 (G) 和上升器(Q)适合通过一条绳索连接到一个接入系统的工作绳 (WL), 令使用者能够在带电或悬挂的情况下到达和离开工作场所, 避免或阻止自由坠落 (图13)。警告: 这个系统需要一条安全线 (SL) 与胸骨连接点 (F) 的连接。警告: 这个系统需要一条安全线 (SL) 与胸骨连接点 (F) 的连接。

重要事项: 对于这种用途, 适用于安全带的最大负荷为100 kg。

可连接到腹部连接点 (G) 的装置的实例, 以便在绳索上攀爬 (图14)。

8.5 - 在登山运动 (包括攀岩运动) 中使用 (EN 12277)

胸部 (F) 和腹部 (H) 连接点和腹部绳头适用于登山运动, 包括攀岩在内 (图15、16和17)。

重要事项: 通过八字结在连接点上绑紧 (图18)。警告: 死亡的危险! 绝对禁止使用单个连接器进行绑定! (图19A)。

虽不极力推荐, 但也可使用两个螺母连接器 (符合

EN 362规定), 并绑定在相对位置, 如图19B。

8.6 - 824.010 BODY FUTURA设备的使用

命名为BODY FUTURA的三类个人防护装备824.010 (图20) 是:

- 一个工作绳 (WL) 上升器, 符合EN12841:06 B类标准, 适用于在符合EN 1891标准 (半静力绳索)、直径介于10至12毫米之间的工作纺织绳索上向上攀爬, 它必须与一个符合EN 12841 A类标准或EN 353-2标准、插入安全绳 (SL) 的防坠落装置结合使用。
- 一个腹部绳头, 符合EN567: 13标准和UIAA 126标准, 插入符合标准EN 564 (辅绳) 或EN 892 (动力绳) 或EN 1891 (半静力绳)、直径介于9至12毫米之间的纺织绳索中, 在负荷下在一个方向上固定, 而在相反的方向 (使用的方向) 上则可自由滑动。

这些装置在清洁、干燥的纺织绳索上工作完美。警告: 在肮脏、油腻、沾泥或结冰的绳索上, 绳头的锁定作用可能会大大降低到零, 它可能会沿绳索滑动。这种情况大多发生在小口径绳索: 为此, 我们建议使用直径至少10毫米的绳索。特殊的齿凸轮(R), 有利于剔除污泥, 可以减轻但不解决此问题。千万不要在钢丝绳上使用此装置。

图20 - 各部件的术语和主要材料: (Q) 铝合金身, (R) 钢齿凸轮, (S) 铝合金齿凸轮的安全装置。

8.6.1 - 在绳子上的定位

将BODY FUTURA装置在工作绳(WL)上定位前, 请检查:

- 无论是工作绳(WL)还是安全绳(SL), 钩挂部位都必须在使用者上方, 并必须符合标准EN 795,
- 挂钩配有锁杆装置并符合标准EN 362。

图21 - BODY FUTURA装置在绳索上的正确位置:

- 将齿凸轮(R)旋转并在打开位置上锁定, 使安全装置(S)位于绳夹体(Q)的外侧,
- 将BODY FUTURA装置插入工作绳,
- 在绳索的方向推动齿凸轮(R), 使之解锁,
- 确保安全装置(S)位于BODY FUTURA装置内, 阻止齿的完全打开。

在绝对安全的情况下, 使用BODY FUTURA装置之前, 确保:

- 本装置与绳索平行,
- 在使用方向上滑动 (向上) - 图22a
- 在相反方向上锁定 (向下) - 图22b。

警告:

- BODY FUTURA装置并非防坠落装置: 确保在绳索上不会产生松弛 (图23)。

- 切勿将此装置顶着绳结推: 解锁时可能会非常困难, 甚至是不可能 (图24)

- 要让装置向下滑, 用拇指推齿凸轮 (R) - (图25)。切勿启动齿的安全装置 (S) —— 有意外打开的风险! (图26):

8.7 - 本装置的运输

本装置的运输应考虑仓储 (步骤3) 规定的注意事项, 并避免直接暴露在阳光直射和潮湿的环境中。

9 - 使用前后的检查

使用前应确保本装置处于有效状态并且工作正常, 特别是必须确保:

- 纺织部件没有割口、烧痕、化学残留物、毛发过多、磨损, 特别是应检查与金属部件 (扣, 环等) 接触的区域,
- 缝线完好无损, 没有松动或切断,
- 扣子都正常工作 (固定, 调整和固定), 没有裂口、腐蚀、机械变形, 如有磨损只是美观性质。
- 标记 (包括标签) 都清晰可辨。

- BODY FUTURA没有承受机械变形, 无裂纹或磨损的迹象, 特别是保持监控绳索的滑动区域中的磨损状态;

此外, 确保安全装置(S)在松开时会自动完全关闭。

10 - 认证

本装置获得以下认证机构的认证: 代号2008 - DOLOMITICERT scari - Villanova工业区 - 30013 Longarone BL - Italy (意大利)

<p>OZNAČENÍ - MARKIERUNG - MARKING - MARCA - MARQUAGE - MARCATURA - MARKERING - MARCAÇÕES - МАРКІРОВКА - 标记</p>	
	<p>Dodržovanie smernice 89/686/EHS - Die Einhaltung der Richtlinie 89/686/EWG - Conformity to Directive 89/686/EEC - El cumplimiento de la Directiva 89/686/CEE del Consejo - Conforme à la Directive 89/686/CEE - Conformità alla Direttiva 89/686/CEE - Nalewing van Richtlijn 89/686/EEG van de Raad - Conformidade com a Directiva 89/686/CEE - Соответствует Директиве 89/686/CEE - 符合指令89/686/EEC</p>
<p>0426</p>	<p>Institute akreditovaná pro dohled nad výrobou: Benannte Stelle für die Überwachung der Herstellung: Notified body for production inspection: Organismo acreditado para la supervisión de la producción: Organisme accrédité à l'inspection de la production: Organismo accreditato alla sorveglianza di produzione: Aangemelde instantie voor fabricagecontrole: Organismo certificado para controle da produção: Организм, аккредитованный на контроль производства: 指的产品检验</p> <p>ITALCERT Viale Sarca, 336 - 20126 Milano - Italia</p>
<p>EN 358:1999 EN 361:2002 EN 813:2008 EN 12277/A:2015 EN 12277/C:2015</p>	<p>Odpovídá evropské normě - Entspricht der Europäischen Norm - Conformity to European Norm - Cumpule con la norma europea - Conforme à la norme européenne - Conformità alla Norma Europea - Voldoet aan de Europese norm - Em conformidade com a norma europeia - Соответствие Европейскому стандарту - 符合欧洲标准</p>
	<p>UIAA 105 Standard Compliance - UIAA 105 Standard Compliance - Conformity to UIAA 105 Standard - Compatibilidad con el estándar de la UIAA 105 - Conformité à la norme UIAA 105 - Conformità allo standard UIAA 105 - UIAA 105 Standard Compliance - Compliance Padrão UIAA 105 - Соответствие Стандарту UIAA 105 符合UIAA105标准</p>
	<p>Euroasijských soulad s technickými předpisy - Eurasian Einhaltung der Technischen Regeln - Euro Asiatic Conformity to Technical Regulation - Cumplimiento de Eurasia con el Reglamento Técnico - Conformité eurasienne avec les règlements techniques - Conformità Euroasiatica al Regolamento Tecnico - Euraziatzische nalewing van het Technisch Reglement - Cumprimento Eurasian com os Regulamentos Técnicos - Евразийская соблюдение технических регламентов - 歐亞符合技術規則</p> <p>Shoda s EASA Certifikační Memorandum - Übereinstimmung mit der EASA Certification Memorandum - Conformity to EASA Certification Memorandum - Conformidad con el Memorandum de Certificación de la EASA - Conformité au Mémorandum de Certification EASA - Conformità al Memorandum di certificazione EASA - Overeenstemming met het EASA-certificering Memorandum - Conformidade com o Memorando de Certificação da EASA - Соответствие EASA сертификации Меморандума - 符合EASA認證備忘錄</p> <p>Povolená zátěž / počet osob pro použití EASA/EN813 - Autorisierte Belastung und Anzahl der Personen für die EASA/EN813-Nutzung - Authorised load and number of persons for EASA/EN813 use - Autorizado de carga y el número de personas y para uso EASA/EN813 - Charge autorisée et le nombre de personnes pour l'utilisation de EASA/EN813 - Carico autorizzato e numero di persone per uso EASA/EN813 - Erkende lading en aantal personen voor EASA/EN813 gebruik - Carga autorizada e número de pessoas para utilização pela EASA/EN813 - Авторизованный нагрузка и количество лиц, для использования EASA/EN813 - 授權負載和EASA/EN813使用的人數</p> <p>Uchytný bod pro systémy proti pádu z výšky - Anschlagpunkt für Auffangsysteme - Attachment point for fall arrest systems - Punto de enganche para sistemas anticaída - Point d'attache pour systèmes antichute - Punto di attacco per sistemi anticaduta - Bevestigingspunt voor valpreventsystemen - Ponto de fixação para sistemas anti-queda - Точка крепления для систем защиты от падения - 防坠落系统连接点</p>
<p>EASA CM no. CM-CS-005:2014</p>	<p>Hrudní uchytný bod - Brustöse - Sternal attachment point - Punto de enganche esternal - Point d'attache sternal - Punto di attacco sternale - Bevestigingspunt borstzijde - Ponto de fixação peitoral - Точка крепления на груди - 胸骨部连接点</p>
<p>100 kg / 1 x</p>	
<p>A</p>	<p>Břišní upevňovací body - Ventrale Befestigungspunkte - Ventral attachment points - Puntos de unión ventral - Points d'attache ventrale - Punti di attacco ventrale - Ventrale bevestigingspunten - Pontos de fixação ventral - Вентральные точки крепления - 腹部附着点</p>
<p>EN 361:02 EN 12277/A:15</p>	<p>Hrudní uchytný bod - Brustöse - Sternal attachment point - Punto de enganche esternal - Point d'attache sternal - Punto di attacco sternale - Bevestigingspunt borstzijde - Ponto de fixação peitoral - Точка крепления на груди - 胸骨部连接点</p>
<p>EN 358:99 EN 813:08 EN 12277/C:15</p>	<p>Břišní upevňovací body - Ventrale Befestigungspunkte - Ventral attachment points - Puntos de unión ventral - Points d'attache ventrale - Punti di attacco ventrale - Ventrale bevestigingspunten - Pontos de fixação ventral - Вентральные точки крепления - 腹部附着点</p>
	<p>Nastavení a zajištění pásků - Regulieren und Klemmen der Bänder - Adjustment and locking of the webbing - Ajuste y bloqueo de las hebillas - Réglage et blocage des anneaux de sangle - Regolazione e bloccaggio delle fettucce - Instelling en blokkering van de linten - Regulação e bloqueio das fitas - Регулирование и блокировка тесмок - 带子的调整与固定</p>
	<p>Zamknuti / odemknuti automatické přezky a serizení popruhu - Automatische Verriegelung / Entriegelung und Gurtbandverstellung - Locking/unlocking automatic buckles and webbing adjustment - Bloqueo / desbloqueo automático de hebillas y ajuste de la correa - Verrouillage / déverrouillage des boucles automatiques et ajustement des sangles - Bloccaggio/sbloccaggio fibbie automatiche e regolazione fettucce - Vergrendelen / ontgrendelen automatische gespen en banden aanpassing - Bloqueio / desbloqueio de fivelas automáticas e ajuste da correia - Блокировка / разблокировка автоматическая регулировка пряжки и лямки - 鎖定/解鎖自動帶扣和織帶調節</p>
<p>MM/YYYY</p>	<p>Měsíc/rok výroby - Monat/produktionsjahr - Month/year of production - Mes/año de producción - Mois/année de production - Mese/anno di produzione - Maand/productiejaar - Miesiąc/rok produkcji - Mês/ano de fabrico - месяц / Год выпуска - 月 / 年/年份</p>
<p>MM/KKKK</p>	<p>Život datum mez - Lebensdauer - Life limit date - Fecha límite de vida - Date limite de vie - Data di scadenza - Life limit datum - Data limite de vida - Срок жизни - 生命期限</p>
<p>P/N.....</p>	<p>Part Number - Teilenummer - Part Number - Número de pieza - Numéro d'article - Numero di parte - Onderdeel nummer - Número da peça - номер части - 零件號</p>
	<p>Pokaždé si přečtete návod a postupujte dle pokynů dodaných výrobcem - Immer die vom Hersteller gelieferten Informationen lesen und befolgen - Always read and follow the information supplied by the manufacturer - Lea siempre y siga la información facilitada por el fabricante - Lire et suivre toujours les informations données par le fabricant - Leggere sempre e seguire le informazioni fornite dal fabbricante - Lees altijd de informatie van de fabrikant - Leia e cumpra sempre as informações fornecidas pelo fabricante - Всегда прочитывать и соблюдать информацию, предоставленную изготовителем - 请务必阅读并遵守制造商提供的信息</p>
<p>8W9.93.02</p>	<p>Model - Modeli - Model - Modelo - Modèle - Modello - Model - Modelo - Модель - 类型</p>
<p>TARGET PRO UP</p>	<p>Jméno výrobku - Handelsname - Trade name - Nombre comercial - Nom de marque - Nome commerciale - Handelsnaam - Nome comercial - торговое наименование - 商品名</p>

VELIKOST - GRÖSSE - SIZE - TALLA - TAILLE - TAGLIA MAAT - TAMANHO - ТИПОРАЗМЕР - 尺寸				
	S	M/L	XL	
A (cm)	75-85	86-110	90-118	
B (cm)	60-95	75-110	85-130	
C (cm)	40-60	50-70	65-78	
▲ (g)	930	955	980	

1

A
EN 361
EN 12277/A
15 kN

B
EN 358
EN 813
15 kN

C
EN 12277/C
15 kN

2

EN 12277/C
15 kN

EN 358
EN 813
15 kN

3

A
B
C
D
E
F
G
H
Q

4

P

5

6

M
B
E

NO!
TLAC!

7

OKI
NOI

8

EN 12841 type B
EN 353-2 or EN 12841 type A
EN 12841 type B

9

EN 353-2 or EN 12841 type A

10

EN 795
EN 358

11

EN 795
EN 358

12

max 0.6 m

13

EN 12841 type C
EN 353-2 or EN 12841 type A
EN 12841 type B
EN 12841 type B

14

#801.020
#801.030
#801.040
#801.050

INDY EVO
INDY PLUS
PIRATA

15

16

#801.02
#801.03
#859 6I-6I
#805

BODY EVO
DISCENSORE A 8

17

18

19A

NO!

20

Q
R
S

BODY FUTURA

21A

21B

21C

21D

22A

22B

19B

NO!

23

NO!

24

NO!

25

26

NO!

LEGEND: SL: SAFETY LINE - WL: WORKING LINE